



## 0314

Einbaustecker nach IEC 60130-9, IP 68, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen, für Frontmontage

- |  |   |
|--|---|
| <b>1. Temperaturbereich</b>              | -40 °C/+85 °C                             |
| <b>2. Werkstoffe</b>                     |   |
| Kontaktträger                            | PA GF                                     |
| Kontaktstift 3- bis 8-polig              | CuZn, untersilbert und vergoldet          |
| Kontaktstift 12-bis 14-polig             | CuZn, unternickelt und vergoldet          |
| Gehäuse                                  | Zn-Druckguss, unterkupfert und vernickelt |
| Ringmutter                               | CuZn, vernickelt                          |
| Dichtung                                 | NBR                                       |
| <b>3. Mechanische Daten</b>              |   |
| Kontaktierung mit Schutzart <sup>1</sup> | Kupplungen 032...<br>IP 68                |
| Weiteres siehe Tabelle                   |   |
| <b>4. Elektrische Daten</b>              |   |
| Weiteres siehe Tabelle                   |   |

<sup>1</sup> nach DIN EN 60529, nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück  
<sup>2</sup> nach VDE 0110/IEC 60664

- \*a Mutter lose beigestellt  
nut enclosed separately  
écrou ajouté séparément
- \*b Lötkelch  
bell-shaped solder terminal  
plot à souder en forme de coupe
- \*c Montagerichtung (Frontseite)  
mounting direction (front side)  
direction de montage (côté front)
- \*d 12- und 14-polige Ausführung Ø 1,0 mm  
12 and 14 pole version Ø 1.0 mm  
versions à 12 et 14 pôles Ø 1,0 mm
- \*e O-Ring-Dichtung  
O-ring gasket  
anneau torique d'étanchéité
- \*f Einbauöffnung  
port  
ouverture d'emplacement
- \*g Verdrehschutz, Ausführung wahlweise  
anti-rotation, alternative execution  
protection antitorion, exécution alternative

Polbilder, von der Lötseite gesehen  
 Pin configurations, solder side view  
 Schémas de raccordement, vus du côté à souder



0314 03   0314 04   0314 05   0314 05-1   0314 06   0314 07   0314 07-1   0314 08   0314 08-1   0314 12   0314 14

**Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 60130-9, IP 68**  
**Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 60130-9, IP 68**  
**Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 60130-9, IP 68**

**0314**

Chassis plug acc. to IEC 60130-9, IP 68, with threaded joint and solder terminals, for front mounting

- 1. Temperature range** -40 °C/+85 °C
- 2. Materials**
- |                            |   |
|----------------------------|---|
| Body                       | PA GF                                   |
| Contact pin 3 to 8 poles   | CuZn, pre-silvered and gilded           |
| Contact pin 12 to 14 poles | CuZn, pre-nickelated and gilded         |
| Housing                    | Zn diecast, pre-coppered and nickelated |
| Ring nut                   | CuZn, nickelated                        |
| Gasket                     | NBR                                     |
- 3. Mechanical data**
- Mating with sockets 032...  
 Protection<sup>1</sup> IP 68
- For further information please see table

- 4. Electrical data**
- For further information please see table

<sup>1</sup> according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counterpart  
<sup>2</sup> according to VDE 0110/IEC 60664

**0314**

Embase mâle suivant CEI 60130-9, IP 68, avec verrouillage à vis et connexion par soudure, pour montage de front

- 1. Température d'utilisation** -40 °C/+85 °C
- 2. Matériaux**
- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| Corps isolant                  | PA GF  |
| Contact à broche 3 à 8 pôles   | CuZn, sous-argenté et doré                     |
| Contact à broche 12 à 14 pôles | CuZn, sous-nickelé et doré                     |
| Boîtier                        | Zn moulé sous pression, sous-cuivré et nickelé |
| Écrou à anneau                 | CuZn, nickelé                                  |
| Joint d'étanchéité             | NBR  |
- 3. Caractéristiques mécaniques**
- Raccordement avec connecteurs femelles 032...  
 Protection<sup>1</sup> IP 68
- Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.

- 4. Caractéristiques électriques**
- Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.

<sup>1</sup> suivant DIN EN 60529, uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant  
<sup>2</sup> suivant VDE 0110/CEI 60664

Bestellbezeichnung Designation Désignation	Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)	Anschlussquerschnitt Wire section Section de racc. de fil	Kabeldurchmesser Cable diameter Diamètre de câble	Bemessungsstrom Rated current Courant assigné	Bemessungsspannung <sup>2</sup> Rated voltage <sup>2</sup> Tension assignée <sup>2</sup>	Prüfspannung Test voltage Tension de claquage	Isolationswiderstand Insulation resistance Résistance d'isolement	Kontaktkapazität Contact capacitance Capacité de contact
			mm <sup>2</sup>	mm	A	V AC	kV AC eff.	Ω	pF
<b>0314 03</b>	<b>3</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>250</b>	<b>2</b>	<b>10<sup>13</sup></b>	<b>~ 2</b>
<b>0314 04</b>	<b>4</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>250</b>	<b>2</b>	<b>10<sup>13</sup></b>	<b>~ 2</b>
<b>0314 05</b>	<b>5</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>10<sup>12</sup></b>	<b>~ 3</b>
<b>0314 05-1</b>	<b>5</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>250</b>	<b>2</b>	<b>10<sup>13</sup></b>	<b>~ 2</b>
<b>0314 06</b>	<b>6</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>250</b>	<b>2</b>	<b>10<sup>13</sup></b>	<b>~ 2</b>
<b>0314 07</b>	<b>7</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>250</b>	<b>2</b>	<b>10<sup>13</sup></b>	<b>~ 2</b>
<b>0314 07-1</b>	<b>7</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>10<sup>12</sup></b>	<b>~ 3</b>
<b>0314 08</b>	<b>8</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>10<sup>12</sup></b>	<b>~ 3</b>
<b>0314 08-1</b>	<b>8</b>	<b>50</b>	<b>0,75</b>		<b>5</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>10<sup>12</sup></b>	<b>~ 3</b>
<b>0314 12</b>	<b>12</b>	<b>50</b>	<b>0,25</b>		<b>3</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>10<sup>12</sup></b>	<b>~ 3</b>
<b>0314 14</b>	<b>14</b>	<b>50</b>	<b>0,25</b>		<b>3</b>	<b>60</b>	<b>1</b>	<b>10<sup>12</sup></b>	<b>~ 3</b>

Verpackung: im Karton  
 Packaging: in a cardboard box  
 Emballage: dans un carton

www.lumberg.com